

ZAWIADOMIENIE WYDANE PRZEZ:
COMMUNICATION ISSUED BY:



MINISTERSTWO TRANSPORTU I GOSPODARKI MORSKIEJ
MINISTRY OF TRANSPORT AND MARITIME ECONOMY
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa, POLAND

dotyczące 1/
concerning 1/

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED

~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~

~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu światła pozycyjnego i hamowania
of a type of a position and stop lamp

na podstawie Regulaminu nr 7.
pursuant to Regulation No.7.

Nr homologacji: 029635
Approval code:

Nr rozszerzenia: nie dotyczy
Extension No.: N/A

1. Nazwa handlowa lub marka urządzenia: WAS
Trade name or mark of the device:
2. Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę: W072U
Manufacturer's name for the type of device:
3. Nazwa i adres wytwórcy: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych,
Manufacturer's name and address:
Józef Waś, Godzikowice, ul. Polna 148, PL-55-200 Oława
4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:

nie dotyczy - N/A

5. Przedstawiono do homologacji (data): 25.03.1996
Submitted for approval on:
6. Laboratorium badawcze przeprowadzające badania homologacyjne:
Technical service responsible for conducting approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego
7. Data sprawozdania z badań: 14.06.1996
Date of test report:
8. Numer sprawozdania z badań: 1446/PLE/96
Number of test report:
9. Skrótowy opis: 2/
Concise description: 2/
Ze względu na kategorię światła: R-S1
By category of lamp:
Barwa wysyłanego światła: czerwona/~~żółta-selektywna~~/biała 1/
Colour of light emitted: red/~~selective yellow~~/white 1/
liczba i kategoria(ce) żarówki(ek): 1 x P21/5W
number and category of filament lamp(s):
10. Położenie znaku homologacji: na kloszu
Position of the approval mark: on the lens
11. Powód (powody) rozszerzenia (ewentualnie): nie dotyczy
Reason(s) for extension (if applicable): N/A
12. Homologacji udzielono/~~odmówiono~~/~~rozszerzono~~/~~cofnięto~~ 1/
Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ 1/
13. Miejscowość: Warszawa
Place:
14. Data: 1996-07-08
Date:
15. Podpis:
Signature:

JP



Dyrektor Departamentu
Ruchu Drogowego

Director of the Road
Traffic Department

mgr inż. Jerzy Folga

16. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów
The list of documents deposited with the administrative service
przedłożonych organowi administracji, który homologacji udzielił,
which has granted approval is annexed to this communication and
który może być uzyskany na prośbę.
may be obtained on request.

1. Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with a drawing
2. Protokół z badań homologacyjnych nr 1446/PLE/96
Test report No:

-
- 1/ Niepotrzebne skreślić. Strike out what does not apply
 - 2/ Dla lamp z niewymienialnymi źródłami światła wskazać liczbę
For lamps with non-replaceable light sources indicate the number

i całkowitą moc źródeł światła
and the total wattage of the light sources.

R.7

ZAWIADOMIENIE WYDANE PRZEZ:
COMMUNICATION ISSUED BY:



MINISTERSTWO TRANSPORTU I GOSPODARKI MORSKIEJ
MINISTRY OF TRANSPORT AND MARITIME ECONOMY
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa, POLAND

dotyczące */
concerning */

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED

~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~

~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu kierunkowskazu na podstawie Regulaminu nr 6.
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6.

Nr homologacji: 019634
Approval No.:

Nr rozszerzenia: nie dotyczy - N/A
Extension No.:

1. Nazwa handlowa lub marka urządzenia: WAS
Trade name or mark of the device:
2. Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę: W072U
Manufacturer's name for the type of device:
3. Nazwa i adres wytwórcy: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych,
Manufacturer's name and address:
Józef Waś, Godzikowice, ul. Polna 148, PL-55-200 Oława
4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):
If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:
nie dotyczy - N/A

5. Przedstawiono do homologacji (data): 25.03.1996
Submitted for approval on:
6. Laboratorium badawcze przeprowadzające badania homologacyjne:
Technical service responsible for conducting approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego
7. Data sprawozdania z badań: 14.06.1996
Date of test report:
8. Numer sprawozdania z badań: 1446/PLE/96
Number of test report:
9. Skrótowy opis:
Concise description:
kategoria: ~~1 / 1a / 1b / 2a / 2b / 3 / 4 / 5 / 6~~ */
category:
liczba i kategoria żarówek: 1 x P21W
number and category of filament lamp(s):
10. Położenie znaku homologacji: na kloszu
Position of the approval mark: on the lens
11. Powód (powody) rozszerzenia (ewentualnie): nie dotyczy - N/A
Reason(s) for extension (if applicable):
12. Homologacji udzielono/~~odmówiono~~/~~rozszerzono~~/~~cofnięto~~ */
Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ */
13. Miejscowość: Warszawa
Place:
14. Data: 1996-07-08
Date:
15. Podpis:
Signature:

JP



Dyrektor Departamentu
Ruchu Drogowego

Director of the Road
Traffic Department

mgr inż. Jerzy Folga

16. Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony
The following documents, bearing the approval number shown
powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:
above, are available on request:

1. Opis techniczny wraz z rysunkiem
Technical description with a drawing
2. Sprawozdanie z badań nr 1446/PLE/96
Test report No.

"WAŚ"

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych

Józef Waś

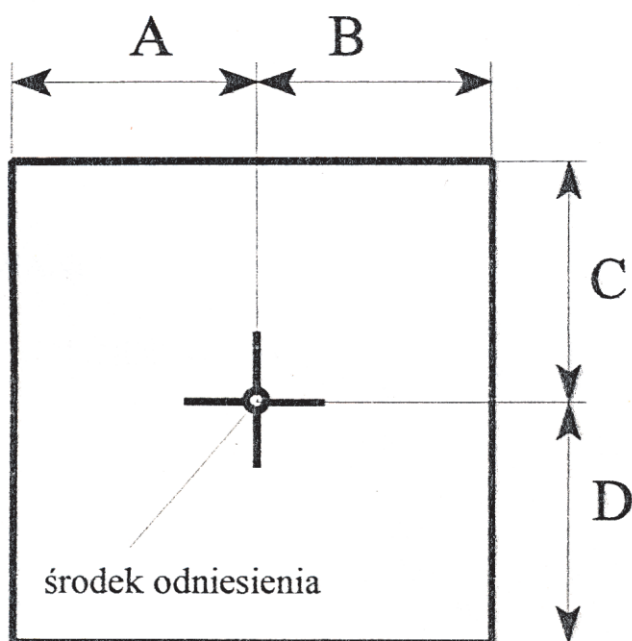
Godzikowice, ul. Polna 148

55-200 Oława

E20-6R 019634
E20-7R 029635

LAMPA ZESPOŁONA TYLNA typu W072u

OZNACZENIE POWIERZCHNI ŚWIETLNYCH ZGODNIE
Z REG. NR 48 EKG



Światło	A - do wewnątrz pojazdu [mm]	B - na zewnątrz pojazdu [mm]	C - w górze [mm]	D - w dół [mm]
kierunku jazdy - 2a	35	25	17	17
pozycyjne - R	20	20	23	23
hamowania - S1	17	17	23	23

Krawędzie pionowe i poziome powierzchni świetlnych wyznaczono zgodnie
z Reg. 48 EKG.

OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

E20-6R 019634
E20-7R 029635

Producent: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych Józef Waś
Producer: Godzikowice, ul. Polna 148 PL-55-200 Oława

Wyrób: Lampa tylna zespolona
Article: Rear combined lamp

Oznaczenie typu: W072u
Type marking:

Światła: KIERUNKU JAZDY - KAT. 2a
POZYCYJNE - R
HAMOWANIA - S1

Lights: DIRECTION INDICATOR - CAT. 2a
POSITION - R
STOP - S1

Materiały: KORPUS - POLIPROPYLEN, CZARNY
KLOSZ - POLIMETAKRYLAN METYLU, ŻÓŁTY
SAMOCHODOWY, CZERWONY
ODBŁYŚNIK - BLACHA STALOWA NAPYLANA
PRÓŻNIOWO ALUMINIUM, LAKIEROWNA
OPRAWKA - BLACHA STALOWA, OCYNKOWANA
STYKI - TAŚMA BRĄZOWA

Materials: BODY - POLYPROPYLENE, BLACK
LENS - POLYMETHYLMETHACRYLATE,
AMBER, RED
REFLECTOR - STEEL SHEET, ALUMINIUM SUBLIMATED,
VARNISHED
SOCKET - STEEL SHEET, ZINCIFIED
CONTACTS - BRONZE SHEET

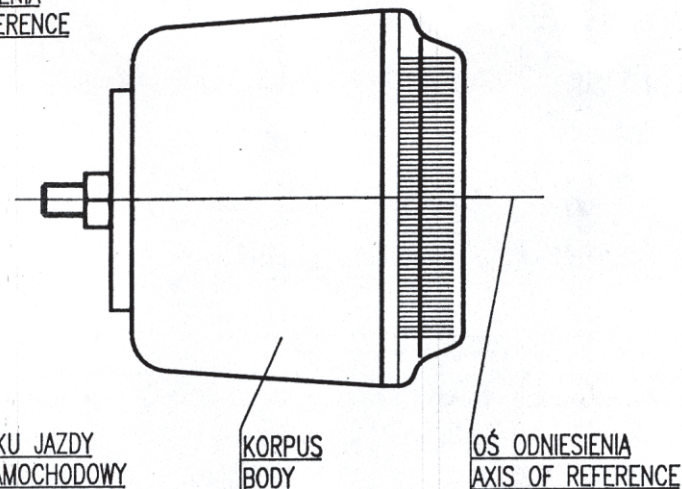
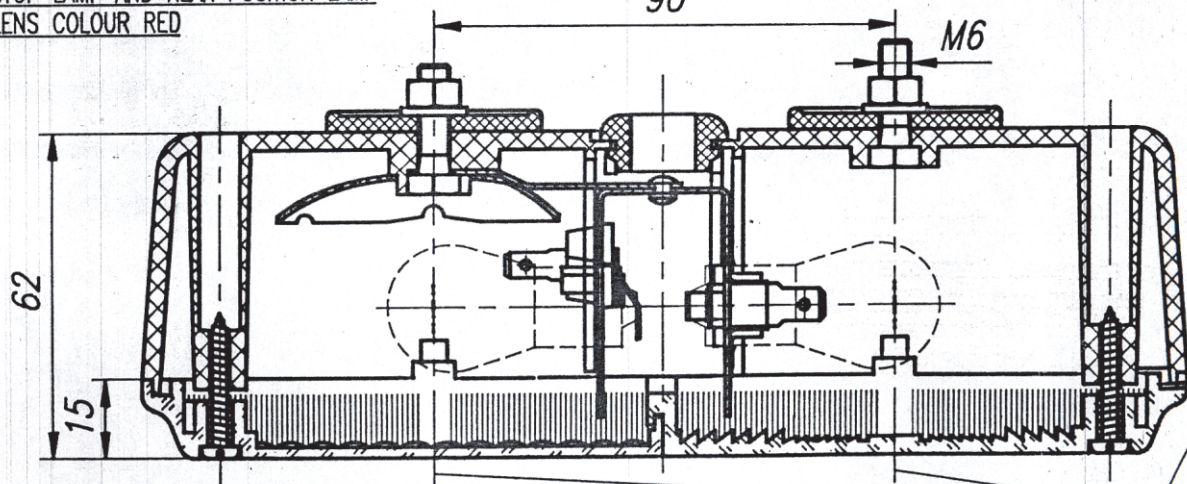
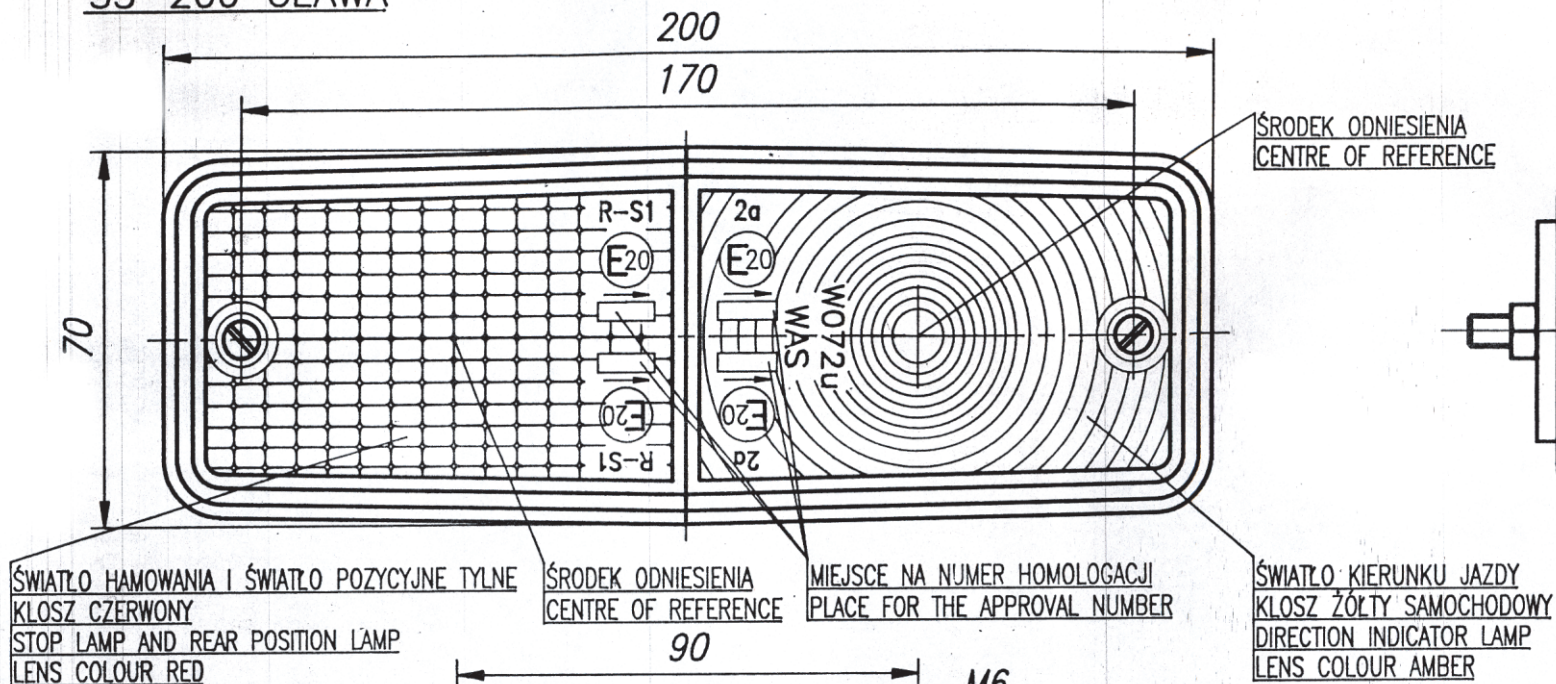
Żarówki: P 21W 12V, 24V
Bulbs: P 21/5W 12V, 24V

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE TYPE APPROVAL APPLICATION

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH
 JÓZEF WAŚ
 GODZIKOWICE, UL. POLNA 148
 55-200 OŁAWA

LAMPA ZESPOŁONA TYLNA TYP W072u
REAR LAMP ASSEMBLY TYPE W072u

E20-6R-019634
 E20-7R-029635



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DRAWING IS A PART OF THE TYPE A 'ROVAL APPLICATION

ŻARÓWKI - BULB:
 ŚWIATŁO KIERUNKU JAZDY - DIRECTION INDICATOR: P21W 12/24V
 ŚWIATŁO HAMOWANIA I TYLNE ŚWIATŁO POZYCYJNE -
 STOP LAMP I REAR POSITION LAMP: P21/5W 12/24V

WARSZAWA, 20.02.1996